

10 Julio

Los 45 Mártires de Nicopolis en Armenia

Partes variables

VÍSPERAS

El sacerdote se viste con epitrajil

Los Stijos con las estrofas

del Octojos

Stijo: Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación

Stijo: Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Stijo: Desde la vigilia matinal hasta la noche, espere Israel en el Señor.

Stijo: Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

a los mártires

Tono 1

Melodía: «Oh todos alabados mártires...»

Oh mártires alabados, aplastados por las piedras no negasteis a Cristo Roca, sino que, habiendo obtenido la victoria por la gracia, os regocijáis con los coros de los ángeles. *Orad con ellos, *que a nuestras almas les sea concedida* paz y gran misericordia.

Stijo: Alabad al Señor, todas las naciones. Alabádo, todos los pueblos.

¡Oh justos y victoriosos mártires que fueron encarcelados juntos en las mazmorras, como conservadores de los mandamientos de Dios; y atormentados por la sed recibisteis el rocío del cielo, que os refrescó espiritualmente. Por tanto, orad, que a nuestras almas les sea concedida paz y gran misericordia.

Stijo: Pues su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Oh mártires invencibles, deseando la vida verdadera que perdura para siempre, regocijándonos, soportasteis una muerte injusta por la espada de los inicuos; y ahora os regocijáis con los mártires. *Orad con ellos, para que a nuestras almas les sea concedida* paz y gran misericordia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

Tono 1

Oh Señora toda cantada, esperanza y confirmación de los fieles, refugio y auxilio nuestro, te suplicamos: de toda desgracia preserva a tus siervos que con fe adoran a tu descendencia. A él suplicas, que conceda a nuestras almas paz y gran misericordia.

O si es un Miércoles o Viernes

La Soberana Señora, la cordera sin defecto, contemplando a su Cordero en la Cruz, desprovista de forma y hermosura, lamentándose, dijo: «¡Ay de mí! ¿Adónde se ha ido tu hermosura, oh dulce? ¿Dónde está tu esplendor? ¿Dónde está la brillante gracia de Tu imagen, oh Hijo mío amado?»

No hay Entrada

El Proquimeno del día

Los Stijos Posteriores con las estrofas del Octojos

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los verdugos y aplastaron la débil audacia de los demonios. A través de sus súplicas salva nuestras almas.

MAITINES

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los verdugos y aplastaron la débil audacia de los demonios. A través de sus súplicas salva nuestras almas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Teotoquio del Octojos

Los Himnos de la sesión después de las Katismas, del Octojos

Salmo 50 (51)

CANON

ODA 1

Tono 5

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

A Dios Salvador que hizo pasar a su pueblo a pie seco por el mar, pero ahogó a Faraón con todo su ejército, a él solo cantemos: «Porque él ha sido glorificado.»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Con sabiduría piadosa, oh fieles, cantemos a los guerreros y atletas espirituales de Cristo como destructores del engaño y vencedores espléndidos, cantando a Dios un himno de victoria, «Porque ha sido glorificado.»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Luchando espléndidamente sobre la tierra, los atletas espirituales soportaron tormentos y recibieron coronas en los cielos, cantando juntos el himno de la victoria: «Porque ha sido glorificado»

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Unidos por la fe y la unidad del alma, os apartasteis del engaño y mostrásteis ser coronados victoriosos, cantando juntos el himno de la victoria: «Porque Él ha sido glorificado»

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh purísima Madre de Dios, suplica incesantemente a Dios, que se encarnó de ti, pero no se separó del seno de su Padre, que salve de toda mala circunstancia a aquellos a quienes ha formado.

Katabasia

Abriré mi boca y el Espíritu la inspirará, y pronunciaré las palabras de mi canto a la Reina y Madre. Se me verá celebrando la fiesta radiantemente y alabando con alegría su concepción.

ODA 3

Tono 5

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Por el poder de Tu Cruz, oh Cristo, haz firme mi entendimiento, para que pueda cantar y glorificar Tu Ascensión salvadora.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Adornados con la comprensión de Cristo, oh guerreros, ahogasteis al enemigo inicuo en el derramamiento de vuestra sangre.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Habiendo entregado vuestros cuerpos a amargas y crueles torturas, oh justos y loables mártires, por la fe habéis recibido una herencia divina.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Rotos por las piedras que os arrojaron por orden del tirano, oh atletas espirituales, preservasteis poderosamente el dominio de la fe correcta.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Con los mártires, oh pura, suplica incesantemente a Aquel que surgió de tu vientre, que libere a los que te cantan del engaño del diablo, oh inmaculada.

Katabasia

Oh Madre de Dios, fuente viva y abundante, da fuerza a aquellos unidos en comunión espiritual, que te cantan himnos de alabanza. Y en esta santa fiesta, concédeles coronas de gloria.

Los Himnos de la sesión

Tono 4

Melodía: «Habiendo sido levantado...»

Aplastado por piedras, cortado en pedazos por espadas, quemado en fuego y arrojado al agua, los valientes guerreros de Cristo, luchando bien, ahogaron por completo al malvado enemigo en los arroyos de su sangre; y se les mostró manifiestamente coronados. Por lo tanto, son honrados y fielmente glorificados.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 4

El que está sentado en el trono de los querubines y mora en el seno del Padre se sienta

en tu vientre como en un trono, oh Señora; porque, siendo verdaderamente Dios encarnado, Él reina sobre todas las naciones, y con entendimiento ahora le cantamos. *A Él también ruegas, que tus siervos se salven.

O si es un Miércoles o Viernes

Aquella que en los últimos días te dio a luz en la carne, oh Cristo, que fuiste engendrada del Padre sin principio, al verte colgado en la Cruz, clamó en voz alta: «¡Ay de mí, oh Jesús, el más grande! amado Cristo! ¿Cómo es que Tú, que eres glorificado como Dios por los ángeles ahora consientes en ser crucificado por hombres inicuos, oh Hijo mío? ¡Te canto, oh Sufriente!»

ODA 4

Tono 5

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

He oído el relato del milagro de Tu Cruz, oh Señor, cómo por ella se abrió el Paraíso, y clamé: «Gloria a Tu poder, oh Señor.»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Fortalecido por la gracia del Salvador, el coro de los atletas espirituales venció al enemigo que odiaba a Dios con los caminos amantes de Dios a los que se adhirieron.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Oh regimiento divinamente convocado de atletas espirituales de Cristo, conquistasteis la multitud de impíos oponentes de Dios, cantando: «¡Gloria a Tu poder, oh Señor!»

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Al contemplar la luz inaccesible mientras languidecían en prisión, los atletas espirituales destruyeron las tinieblas del engaño idólatra del politeísmo, fortalecidos por el poder de Dios.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El poder del Altísimo te cubrió con su sombra, oh Virgen, e hizo de ti un jardín del paraíso, que tenía en medio el Árbol de la vida, el Señor y Mediador.

Katabasia

El que está sentado en gloria sobre el trono de la Deidad, Jesús, el verdadero Dios, ha venido en una nube veloz, y con su mano pura ha salvado a los que claman: Gloria a tu poder, oh Cristo.

ODA 5

Tono 5

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Despertando al alba, a ti clamamos, oh Señor: Sálvanos, porque tú eres nuestro Dios; no conocemos a nadie más fuera de Ti.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Alimentados por las palabras del Espíritu Santo, los mártires abolieron la idolatría irracional.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Los atletas eran estrellas luminosas y flores de la Fe que despedían dulce fragancia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Vosotros habéis sido mostrados como campo del Altísimo, oh santos, cosechados por la guadaña de la tortura, oh todos alabados.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh Teotokos, nunca dejes de suplicar a Aquel a quien tú engendraste, que salve las almas de nosotros que te cantamos con fervor.

Katabasia

El mundo entero se asombró de tu gloria divina, porque tú, oh Virgen que no has conocido el matrimonio, has tenido en tu seno al Dios de todos, y has dado a luz a un Hijo eterno, que recompensa con la salvación a todos los que cantan tus alabanzas

ODA 6

Tono 5

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

El abismo me ha rodeado, el monstruo marino se ha convertido en mi tumba; pero clamé a Ti, Amante de la Humanidad, y Tu diestra me salvó, oh Señor.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Con alegría los mártires clamaron en voz alta: «Toma nuestras almas en tus manos, oh Maestro que eres el Amante de la Humanidad, y concédeles descanso; sólo a Ti, que eres muy misericordioso, te amamos.»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

El coro de tus mártires vino a compartir las habitaciones de los ángeles; porque, habiendo terminado su carrera, ahora oran para que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh coro de mártires divinamente elegido, gloria de los mártires, belleza de los mártires, orad fervientemente para que todos los que a vosotros recurran sean salvos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

¿Qué palabras pueden describir la maravilla de tu concepción sin semillas, oh Inmaculada? Porque concebiste a Dios, que ha venido por nosotros en su bondad amorosa.

Katabasia

Prefigurando Tu sepultura de tres días, el profeta Jonás gritó en el vientre del monstruo marino: «Líbrame de la corrupción, oh Jesús, Rey y Señor de los ejércitos.»

Kontaquio

Tono 8

Melodía: «Como primicias...»

Por amor de Cristo, oh mártires, habéis soportado muchos tormentos. Desechasteis todo politeísmo idólatra y destruisteis toda impiedad de toda falsedad, pisoteándolas por el poder de Cristo. *Y nos enseñáis a todos a cantar abiertamente, con fe: «¡Aleluya!»

ODA 7

Tono 5

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Los jóvenes fueron salvos en el horno ardiendo, cantando: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

En el horno, oh Cristo, tus atletas espirituales clamaron en voz alta: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Iluminados por la luz de la Trinidad, los atletas espirituales entregaron sus almas con alegría, cantando: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

De pie ante Dios con alegría, oh atletas espirituales coronados, orad a Él por nosotros.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Te suplicamos como nuestra salvación, oh Teotokos: suplica a Aquel que se encarnó de ti, en nuestro nombre.

Katabasia

Los santos Jóvenes pisotearon valientemente el fuego amenazador, prefiriendo no adorar las cosas creadas en lugar del Creador, y cantaron con alegría: « Oh Señor Dios de nuestros padres, bendito eres supremamente.»

ODA 8

Tono 5

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

A Dios Hijo, que fue engendrado del Padre antes de los siglos y se encarnó de una Madre Virgen en estos últimos tiempos, oh sacerdotes, bendecid; y, pueblos exaltadlo supremamente por todos los siglos.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

La petición de nosotros, los fieles, reposará en los mártires, y compartiremos su herencia, cantando a Cristo y exaltándolo supremamente por todos los siglos.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Con sincero gozo, el coro de los firmes atletas espirituales recibió piadosamente las coronas de Cristo; cantándole con esplendor y exaltadlo por todos los siglos.

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Manchados con los arroyos de vuestra sangre, oh muy loables, reinad para siempre con Cristo en los cielos, cantando con piedad y exaltándolo supremamente por todos los siglos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Te has mostrado más exaltada que los querubines, oh pura Teotokos, habiendo llevado en tu vientre a Quien está sentado sobre ellos. Con los incorpóreos nosotros, los de la tierra, también lo glorificamos y exaltamos supremamente por todos los siglos.

Katabasia

La Descendencia de la Teotocos salvó a los Santos Jóvenes en el horno. El quien entonces fue prefigurado desde entonces ha nacido en la Tierra, y Él reúne a toda la creación para cantar: «Oh todas las obras del Señor, bendecid al Señor y exaltadlo supremamente por todos los siglos.»

ODA 9

Tono 5

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Oh tú, que eres la Madre de Dios que trasciende la mente y la palabra, que inefablemente en el tiempo has dado a luz al Eterno, nosotros, los fieles, de común acuerdo te magnificamos.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Oh gloriosos mártires, orad por la salvación de todos, de pie ante Cristo, por cuya causa soportasteis torturas.

Stijo: Santos mártires, ruega por nosotros

Con gran poder derribasteis la fortaleza del engaño, oh invencibles; y ahora habéis sido considerados dignos de morar con los ángeles en las mansiones del cielo.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiendo vencido al tirano con los métodos del legítimo martirio, oh honorables, habéis recibido coronas de justicia.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

¡Alégrate, oh Teotokos, Madre de Cristo Dios, a quien has dado a luz! Con los mártires oras para que se dé la remisión de los pecados a quienes te cantan con fe.

Katabasia

Que todo mortal nacido en la tierra, portando su antorcha, salte de alegría; y que la orden de los poderes angélicos celebre y honre a la santa Madre de Dios, y clame: «¡Salve, tú bendita y siempre Virgen que diste a luz a Dios.»

Exapostilario

del Octojos

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

a los mártires

Tono 3

Melodía: «Como las estrellas del cielo...»

Los cuarenta y cinco santos mártires, * por la valentía de sus almas * y por su propósito unido * y resuelven, desgarran * a todos los enemigos, oh Salvador. * Sálvanos, por sus intercesiones.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Teotoquio del Octojos

Los Stijos Posteriores con las estrofas del Octojos

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los verdugos y aplastaron la débil audacia de los demonios. A través de sus súplicas salva nuestras almas.

Comienza la Primera Hora

LITURGIA

Las Bienaventuranzas del Octojos

Tropario

Tono 4

En sus sufrimientos, tus mártires, oh Señor, recibieron de ti, Dios nuestro, coronas imperecederas; porque, poseídos de Tu poder, despreciaron a los verdugos y aplastaron la débil audacia de los demonios. A través de sus súplicas salva nuestras almas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos.
Amén.

Kontaquio

Tono 4

Por amor de Cristo, oh mártires, habéis soportado muchos tormentos. Desechasteis todo politeísmo idólatra y destruisteis toda impiedad de toda falsedad, pisoteándolas por el poder de Cristo. *Y nos enseñáis a todos a cantar abiertamente, con fe: «¡Aleluya!»